

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

8 JULI 1993

**Ontwerp van wet houdende sociale
en diverse bepalingen
(Artikelen 86 tot 87)**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
DOOR MEVROUW DARDENNE**

**UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE
MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE EN
ECONOMISCHE ZAKEN**

Artikel 86

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken verklaart het volgende. Tussen de Belgische Staat en de Nederlandse firma D.S.M. werd op 9 maart 1976 een overeenkomst gesloten betreffende de bouw en de exploitatie van

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Cerexhe, voorzitter, Bayenet, Bartholomeeussen, Beerden, Capoen, mevr. Creyf, de heren De Boeck, Deworme, Didden, Hatry, Hofman, Lenfant, mevr. Van der Wildt, de heren H. Van Rompaey, Verleyen, Weyts en mevr. Dardenne, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Cuyvers en Vanhaverbeke.
3. Andere senator: de heer Raes.

R. A 16337*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

804 (1992-1993):

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.
Nrs. 2 tot 5: Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

8 JUILLET 1993

**Projet de loi portant des dispositions
sociales et diverses
(Articles 86 à 87)**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE
LA COMMISSION DE L'ECONOMIE
PAR MME DARDENNE**

**EXPOSE DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MI-
NISTRE DE LA JUSTICE ET DES AFFAIRES
ECONOMIQUES**

Article 86

Le Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques, déclare qu'entre l'Etat belge et la firme néerlandaise D.S.M., une convention a été conclue le 9 mars 1976 en vue de la construction et l'exploitation d'une canalisation reliant Anvers à

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Cerexhe, président; Bayenet, Bartholomeeussen, Beerden, Capoen, Mme Creyf, MM. De Boeck, Deworme, Didden, Hatry, Hofman, Lenfant, Mme Van der Wildt, MM. H. Van Rompaey, Verleyen, Weyts et Mme Dardenne, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Cuyvers et Vanhaverbeke.
3. Autre sénateur: M. Raes.

R. A 16337*Voir:***Documents du Sénat:**

804 (1992-1993):

- Nº 1: Projet transmis par la Chambre des Représentants.
Nºs 2 à 5: Rapports.

een pijpleiding van Antwerpen naar Geleen waarbij de Belgische Staat zich o.a. ertoe verbond een proportioneel deel van de investerings- en exploitatiekosten van de pijpleiding ten laste te nemen, voor zover deze niet werden gedekt door inkomsten uit terbeschikkingstelling van de transportcapaciteit aan derden.

Bij brief d.d. 6 oktober 1976 verzocht de Staat aan de N.I.M. de bovenvermelde overeenkomst met D.S.M. voor rekening van de Staat uit te voeren.

Tussen de Belgische Staat en de N.I.M. werd op 28 januari 1977 een overeenkomst gesloten waarbij de Staat zich ertoe verplichtte de N.I.M. te dekken voor alle bedragen die zij zal moeten uitgeven in het kader van de bepalingen van de overeenkomst met D.S.M.

Ter uitvoering van de bovenvermelde overeenkomsten nam de N.I.M. een participatie van 51 pct. in de N.V. P.A.L.L. (49 pct. D.S.M.), opgericht met het oog op de exploitatie van de pijpleiding.

Bij de afsluiting van elk boekjaar van de N.V. P.A.L.L. wordt de afrekening toegestuurd van de bedragen die volgens de overeenkomst van 9 maart 1976 ten laste van de Staat vallen.

Deze bedragen worden door de Staat aan de N.I.M. terugbetaald.

De deelneming van de N.I.M. in P.A.L.L. werd ondertussen ingebracht in de nieuwe opgerichte Nationale Maatschappij voor Pijpleidingen.

De partijen kwamen overeen de N.M.P. in de rechten en verplichtingen te plaatsen van de N.I.M. voortvloeiend uit de bovenvermelde overeenkomsten.

De N.M.P., ten gevolge van het koninklijk besluit van 23 juli 1981 tot uitvoering van artikel 182 van de wet van 8 augustus 1980 houdende budgettaire voorstellen voor de jaren 1979-1980, het monopolie voor de aanleg, het beheer en de coördinatie van pijpleidingen in België (uitgezonderd pijpleidingen voor gas en water).

Ten einde de budgettaire kostprijs voor de Belgische Staat voortvloeiend uit de met D.S.M. gesloten overeenkomst te reduceren, wordt aan de N.V. N.M.P. (Nationale Maatschappij van de pijpleidingen) opgelegd een vergoeding te storten voor het toegekende monopolierecht. Deze jaarlijkse vergoeding wordt bepaald op 55 miljoen frank, een bedrag dat ongeveer overeenstemt met het bedrag dat door de N.V. P.A.L.L., ten uitvoering van bovenvermelde overeenkomsten, wordt gefactureerd aan de N.V. N.M.P. en door de Belgische Staat aan deze vennootschap dient te worden terugbetaald als gevolg van de overeenkomst Staat/N.I.M. van 28 januari 1977.

Geleen, par laquelle l'Etat belge s'engageait entre autres à prendre à sa charge une partie proportionnelle des frais d'investissement et d'exploitation de la canalisation, pour autant que ces frais n'étaient pas couverts par des recettes provenant de la mise à la disposition de cette capacité de transport à des tiers.

Par lettre datée du 6 octobre 1976, l'Etat priait la S.N.I. d'exécuter la convention susmentionnée avec D.S.M., pour le compte de l'Etat.

Entre l'Etat belge et la S.N.I., une convention a été conclue le 28 janvier 1977, par laquelle l'Etat s'engageait à couvrir la S.N.I. pour tous les versements qu'elle aurait à effectuer dans le cadre des dispositions de la convention avec D.S.M.

En exécution des conventions susmentionnées, la S.N.I. a pris une participation de 51 p.c. dans la S.A. P.A.L.L. (49 p.c. D.S.M.), créée en vue de l'exploitation de la canalisation.

A la clôture de chaque exercice de la S.A. P.A.L.L., est transmis le décompte des montants qui, selon les conventions, sont à charge de l'Etat.

Ces montants sont remboursés à la S.N.I. par l'Etat.

Entre-temps, la S.N.I. a fait apport dans la Société nationale de Transport par Canalisations nouvellement créée de la participation qu'elle détenait dans P.A.L.L.

Les parties sont convenues de placer la S.N.T.C. dans les droits et obligations de la S.N.I. découlant des conventions susmentionnées.

En vertu de l'arrêté royal du 23 juillet 1981 portant exécution de l'article 182 de la loi du 8 août 1980 portant propositions budgétaires pour les années 1979-1980, la S.N.T.C. a le monopole de la construction, la gestion et la coordination de canalisations en Belgique (à l'exception des canalisations de gaz et d'eau).

En vue de réduire le coût budgétaire de la convention conclue avec D.S.M., la S.A. S.N.T.C. (Société Nationale de Transports par Canalisations) est chargée de verser une indemnité pour l'octroi du droit de monopole. Cette redevance annuelle est fixée à 55 millions de francs et correspond environ au montant qui est facturé à la S.N.T.C. par la S.A. P.A.L.L., en exécution des conventions susmentionnées, et qui doit être remboursé à la S.N.T.C. par l'Etat belge, conformément à la convention Etat/S.N.I. du 28 janvier 1977.

Artikel 87

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken licht toe dat sinds 1975 een « Commissie voor de boekhoudkundige normen » bestaat, met als opdracht onder meer het uitbrengen van adviezen aan Regering en Parlement evenals het ontwikkelen van de boekhoudingsdoctrine en het formuleren van de principes van een regelmatige boekhouding, bij wege van adviezen of aanbevelingen (art. 14 van de wet van 17 juli 1975).

Deze Commissie bevindt zich in de schoot van het departement van Economische Zaken. Dit laatste staat in voor het secretariaat, samen met de commissie voor het Bank- en Financiewezen.

Artikel 87 beoogt — ter uitvoering van een beslissing van het begrotingsconclaaf — dat de werkingskosten van deze commissie worden gedragen door de « bestuurder » of met andere woorden door de betrokken ondernemingen. Daartoe zal door de N.B.B. een taks (forfaitair bedrag) worden geïnd, ter gelegenheid van de perceptie van de kosten van de openbaarmaking van de jaarrekeningen van de betrokken ondernemingen. Doel van deze maatregel is de betrokken post op de begroting van het ministerie van Economische Zaken te schrappen.

BESPREKING EN STEMMINGEN

De rapporteur vraagt meer uitleg over de betekenis van artikel 86.

De Minister van Economische Zaken legt uit dat het hier gaat om een soort van terugbetaling aan de Staat door de N.M.P., die het monopolie heeft van de bouw, het beheer en de coördinatie van de pijpleidingen in België.

De artikelen 86 en 87 worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

De Rapporteur,
Martine DARDENNE.

De Voorzitter,
Etienne CEREXHE.

Article 87

Le Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques précise que la « Commission des normes comptables » a été instituée en 1975 et qu'elle est chargée notamment de donner des avis au Gouvernement et au Parlement, de développer la doctrine comptable et de formuler les principes d'une comptabilité régulière par la voie d'avis ou de recommandations (art. 14 de la loi du 17 juillet 1975).

Cette commission fonctionne au sein du département des Affaires économiques, qui assure son secrétariat, en collaboration avec la Commission bancaire et financière.

L'article 87 prévoit, en exécution d'une décision du conclave budgétaire, que les frais de fonctionnement de cette commission sont supportés par les « administrés » ou, en d'autres termes, par les entreprises concernées. La B.N.B. percevra à cet effet une taxe (montant forfaitaire) lors de la perception des frais de publicité des comptes annuels des entreprises concernées. Cette mesure a pour but de supprimer le poste en question au budget du ministère des Affaires économiques.

DISCUSSION ET VOTES

Le rapporteur voudrait plus de précision concernant la signification de l'article 86.

Le ministre des Affaires économiques explique qu'il s'agit d'une sorte de remboursement à l'Etat par la S.N.T.C. qui a le monopole de la construction, de la gestion et de la coordination de canalisations en Belgique.

Les deux articles 86 et 87 sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
Martine DARDENNE.

Le Président,
Etienne CEREXHE.